

# LA TRINIDAD

PUBLICACION BI-SEMANAL

DIRECTOR Y REDACTOR  
JUSTO I. ORTIZ

Administrador—JUSTO P. ORTIZ

Avisos y solicitudes con arreglo á tarifa  
y adelantadoAlmanaque  
AGOSTODomingo 29—*El P. corazon de Maria,*  
la degollacion de San Juan Bautista.  
Lunes 30—† SANTA ROSA DE LIMA pa-  
trona de América.

Martes 31—san Ramon Nonato confesor

SETIEMBRE

Miércoles 1.—santos Gil abad y Gedeon

LA TRINIDAD

TRINIDAD, AGOSTO 29 DE 1880.

Una expropiacion

Conociendo las tendencias y propósitos que inspiraron á ciertos señores á fundar entre nosotros el periódico «La Prensa», hicimos propósito de no cambiar una sola palabra con ese colega, para evitar así que el caos se produjese, que la desunion viniera á sembrar su mortifera semilla en el seno de nuestra sociedad dividiendo á familias que habian estado siempre unidas por los lazos de la mas pura amistad.

Felizmente hemos podido mantenernos hasta hoy en la actitud que adoptamos al principio, no sin haber merecido de nuestros contrarios irritantes pulas y artículos de expropiacion con la poca digna intencion de arrastrarnos al terreno odioso de la personalidad.

¿Que seria hoy la prensa local, que seria el pueblo si nosotros hubieramos tenido el poco tino de posponer los intereses públicos, las conveniencias generales, á la satisfaccion de la personalidad, del insulto procaz que tanto mancha al insultado como al que esgrime la pluma empapada en la tinta de la venganza personal?

Pobre pueblo entonces!

Y exigencias exencialisimas nos hacen romper el silencio que estudiantamente habiamos guardado hasta hoy.

Se debate una cuestion en que esta interesada la curiosidad pública. En q' median hechos especiales que es preciso esclarecer.

El pueblo quiere que se le diga la verdad, que no se le engañe. El pueblo quiere pruebas, no palabras.

Y á ese fin habla hoy «La Trinidad» viniendo por vez primera á discutir con «La Prensa.»

Pero venimos á discutir en el terreno de la razon, dentro de los límites q' marca la cultura del periodismo.

Por nada, ni por nadie, descenderemos al terreno personal, ni emplearemos palabras disonantes para contestar á nuestros adversarios. Usaremos de las armas legales que siempre lleva al terreno del combate el enemigo leal.

Y esperamos que «La Prensa» sabrá mantenerse tambien dentro de iguales límites.

## Las pruebas! las pruebas!

«La Prensa» publicó en sus columnas una denuncia terrible en contra del Vigilante de Serenos, haciendo público de que este empleado habia barbaramente apaleado (textual) á un individuo de nombre Sonier.

El Sr. Sub-delegado en conocimiento de esa denuncia procede inmediatamente á suspender de su empleo al Vigilante de Serenos; ordena sea traído á su presencia el individuo Sonier para ser sometidos á Juez competente.

Pero sucede que no solo el Vigilante Ghizoni dice ser incierta la denuncia de «La Prensa», sino que tambien el mismo Sonier declara que el Vigilante no ha cometido con él ningun atropello.

¿Que hacer entonces? Someterlos al Juez? No hay causa.

Y para destruir la denuncia exajeradisima del periódico «La Prensa», el Sr. Estevan manda instruir la sumaria que publicó «La Trinidad» en el número anterior.

Esa sumaria está robustecida por las firmas de personas de reconocida honorabilidad.

La declaracion libre y espontanea de Sonier está garantida por los comerciantes de esta plaza D. Saturnino Helguera y D. José Oribe.

Y que resulta del texto de esa sumaria?

Lo único cierto es que Sonier fué remitido preso no solo por vociferar palabras obscenas en la calle pública sino por haber desobedecido tambien la voz de la autoridad.

Esto resulta de la sumaria oficial. Pruebe «La Prensa» lo contrario.

Pruebe ademas «La Prensa»

1.º El atropello brutal é inculicable, que dice perpetrado por el Vigilante de serenos.

2.º Pruebe que Sonier haya recibido dos hachazos en la cabeza, y varios rebencazos.

3.º Pruebe que Sonier fué llevado.

Todo esto debe probar «La Prensa» despues de haber profijado en sus columnas una denuncia terrible; que para escribirla con la derecha debian haberse tenido las pruebas en la izquierda.

Que vengan las pruebas.

## Es distinto

«La Prensa» trae en apoyo de su acusacion á las autoridades locales la sentencia del Juez Departamental en la causa seguida al Comisario Villar, por rebencazos dados al individuo Benito Britos.

La causa es muy distinta.

Allí hubo atropello; aqui no lo ha cometido el Vigilante de Serenos en la persona de Sonier, segun se desprende de la sumaria instruida.

Allí denuncia Britos el hecho y lo ratifica el Comisario.

Aqui, por el contrario, el hecho es negado por ambos, por Sonier y el Vigilante de Serenos.

Como, pues, puede aplicarse á distinta causa un mismo procedimiento?

Como pueden ser iguales los efectos cuando las causas son distintas?

No se comprende que esto es una aberracion; que es imposible—y á que entonces ensayar la curva cuando corresponde ir por la recta?

Mas buena fé, señores, mas buena fé,

NOTICIAS

El Sr. Jefe Político ha aprobado el proceder del Sr. Sub-delegado en el asunto del pardo Brazuna.

Eso tenía que suceder. Cuando los funcionarios públicos se ciñen á la ley y sus actos llevan el sello de la justicia, merecen no solo la aprobacion de sus superiores sino tambien el asentimiento de la opinion publica.

Felicitamos al Sr. Estevan y damos el pésame á sus opositores.

El apreciable Dr. Cadario ha sido nombrado por el Gobierno, Médico de Policia de nuestro pueblo.

Es un acertado nombramiento. Felicítamos á nuestro amigo, el Dr. Cadario, por la distincion de que ha sido objeto por parte del Gobierno.

La cuestion de Sonier se presenta gravisima para los opositores del Sr. Sub-delegado.

Hicieron una denuncia que carecia de exactitud y hoy, como es consiguiente, se encuentran en las astas del toro. Eso tiene andar muy de prisa.

Pero como la cuestion es enredar el asunto para confundir la opinion, sabemos que «La Prensa» publicará hoy varias cartas de personas que dicen haber sido apaleado Sonier.

Las pretenciones son temerarias. Pero la verdad triunfará siempre. Y si algo falta por aclarar todavia, no tengan cuidado los señores opositores de la autoridad, que todo se ha de andar y la justicia levantará triunfante su brazo justiciero.

Hemos recibido cartas de Montevideo anunciándonos la irregularidad con que reciben este periódico algunos suscritores. Nos estraña esto mucho, despues del bombo que viene empleando la Direccion General de Correos.

Y luego pague usted portel! Y podemos casi asegurar que la falta está en la Administracion de Montevideo. Desearíamos que el Sr. Castellanos se sirviera salvar esas pérdidas. La persona reclamante vive en la calle Cuareim N. 198.

Hoy se dará en el Casino la gran funcion en tres actos, titulada «Maria, Reyna de Inglaterra.»

Entrada general para esta funcion dos reales.

Mañana, última funcion de despedida, se dará el extraordinario espectáculo «Dn. Juan Tenorio»

Es probable que para asistir á la velada literaria que tendrá lugar mañana en el salon de la escuela de Varones, vengán algunos amigos del Durazno, entre ellos el Sr. Inspector de Escuelas de aquel Departamento.

Asi nos lo avisa un amigo.

El que está aqui sepultado  
Falleció ¡desventurado!  
Por que no pudo casarse:  
¡Cuantos mueren de acordarse  
Del dia que se casaron!

En una caja de fósforos encontramos estos versos que no dejan de tener gracia y algo mas.

Lo mismo que la mujer  
es el fósforo en su goce:  
en habiendo algo que roce  
bien pronto empiezan á arder.

¡Hombre! Si rosaran la cabeza del autor contra una esquina ¿ardería tambien?

A TI

¿No mires los cielos q' ostentan estrellas  
No mires las olas color de zafir!  
No el vuelo del angel de fúlgidas huellas  
No!—mírame á mi!....

No escuches el himno de tortola errante  
No el eco de amores de brisa sutil!....  
No el ruido del agua que salta distante  
No!—mírame á mi!....

Que mi alma te sirva de plácida escena  
Y encuentres en ella con gala gentil  
El astro, la vida, la luz, la azucena  
La ola, el jazmin!

No mires te ruego las claras estrellas  
No mires las olas color de zafir!  
No el vuelo del ángel de fúlgidas huellas  
No!—mírame á mi!....

DIA 30—Sol sale á las 6 h. 25 m.—Entra á las 5 h. 35 m.

Falleció en Montevideo, de resultas del duelo con Paul Angulo, el valiente escritor español Romero Ximenez. Mucho lo lamentamos.

Ha sido nombrado Juez de Paz de la 8.ª seccion el Sr. D. Juan T. Ferrer. Y el Teniente Alcaldadas del Arenal Grande, cuando se cambia, Dr. Gil? Ya, ya....

Para hoy Domingo hay una interesante carrera en el pueblo. Correrá el Pulpero de Beró con el Zamo de Mesa. Tiro, 400 varas, por 30 \$.

El Dr. Palomeque ha sido nombrado Juez Letrado del Departamento de la Colonia.

El 1.º de Setiembre aparecerá en Montevideo «El Plata», órgano del partido de las instituciones libres y será redactado por los Drs. Sienra y Carranza y Carlos M. Ramirez.

ÚLTIMA HORA

Importantísimo

Ayer á las 12 del dia se nos presentó un individuo en la Redaccion, diciendo llamarse José Suarez, y manifestando querer declarar para satisfaccion de su conciencia y conocimiento público, que una declaracion que se le habia hecho firmar en el asunto Sonier, era falsa puesto que se le habia arrancado á la fuerza.

Empeñados como estamos nosotros en la defensa de la justicia representada en la autoridad policial tan torpemente atacada por quienes pretenden arrojar sombras sobre la administracion actual por medio de una oposicion sistemada, aceptamos la declaracion ofrecida libre y espontaneamente por José Suarez, quien la estableció en los siguientes terminos:

«Declaro bajo la fé del juramento y de mi libre y espontanea voluntad que la exposicion que me hizo firmar un individuo que me dijeron llamarse Miguel Quintero, me fué arrancada por la fuerza y con el ofrecimiento ademas de CIENTOS PESOS.

No es cierto, pues, como en aquella declaracion me hicieron decir, que yo haya visto apaleado á Sonier por el Vigilante de Serenos. Aquella declaracion pues, es FALSA y asi yo lo declaro en satisfaccion de mi conciencia.

Me fué hecha firmar aquella declaracion en la pulperia de Rafael Polito y ante dos testigos.

Trinidad, Agosto 25 de 1880

JOSE SUAREZ

Certifico y doy fé que un individuo que expresó llamarse José Suarez y á quien los vecinos de esta y de mi conocimiento

Don Luis Massimino y Don Bernardo Bado que suscriben la presente tambien conmigo, firmó esta declaracion de mano propia á mi presencia declarando despues de haberla leído ser cierto su contenido en que se ratificó.—Y á su pedido lo hago constar por esta diligencia que signo y firmo en la Trinidad á los veinte y ocho dias del mes de Agosto y año de mil ochocientos ochenta, firmando por Bado que no supo hacerlo, el testigo Don Justo I. Ortiz.—HAY UN SIGNO—Tomás B. Martínez.—Escribano Público.—A ruego de Bernardo Bado y como testigo—Justo I. Ortiz—Testigo.—Luis Massimino.

Y así es como se hace oposicion? Esas son las pruebas legales que se traen como testimonios fehacientes del hecho denunciado?

PROH PUDOR!

Recurrir al soborno, á la amenaza, para arrancar una declaracion FALSA!!!! En el próximo número nos estendemos sobre el particular.

Inter, lea el pueblo y conosca los medios que se emplean para hacer una guerra de circulillo al caballero Estevan, modelo de los funcionarios públicos.

En la sumaria publicada en el número anterior donde se lee José V. Goccio debe ser Sábado Goccio que es el nombre del declarante.

Queda salvado el error.

A la hora de cerrar nuestro diario se ha desencadenado un fuerte temporal.

## FOLLETIN 13

# MARTIN RIVAS

Novela de costumbres politico-sociales

POR

Alberto Blest Gana

dijo, donde me detuvo un tropel de gente.

—¿Que, es revolucion? preguntaron á un tiempo don Fidel y don Simon.

—No es revolucion: pero si la hay, el Gobierno tiene la culpa contestó Valencia.

—¿Que hay, pues?

—Que entraron unos hombres al salon de la Sociedad Igualdad, donde habian quedado algunos socios y cargaron á palos con ellos.

—¡Apalos! dijeron hombres y mujeres.

—Si, á palos, contestó Valencia.

Continuo la conversacion politica entre los hombres y las señoras se acercaron á una mesa á tomar el chocolate.

## AVISOS DEL DIA

# ¡¡GRAN NOVEDA!!

## AL GRAN BARATILLO

# SIN BOMBO

### LO POSITIVO

El asunto del dia, lo único que hoy se habla entre ricos y pobres, es de la sorprendente rebaja de precios hecha en la acreditada Zapateria de Guillermo Dermitt, calle Montevideo números 129 y 127.

Con el objeto de evitar toda competencia, se acaba de recibir un brillante surtido de calzado de todas clases tanto para hombre, como para Señoras y niños q' se ha resuelto vender al costo lo que dá por resultado precios nunca vistos en este pueblo.

Trobajos sobre medida con un 30 % de rebaja.

### Máquinas de coser

Útiles para iden agujas, maquinaria correas etc etc, todo á precios muy módicos.

Un-completo y variado surtido de ARMERIA como ser: hojas de puñal, cuchillos, balas de todos calibres, y cápsulas de todos sistemas etc, etc.

Se venden materiales para zapateros á precios nunca vistos.

Mientras Rivas luchaba por no dirigir sus ojos á Leonor, temiendo que los demas adivinasen lo que pasaba en su corazon, Matilde y su prima se habian separado de la me-a.

—Este joven es el amigo de Rafael, dijo Leonor.

—¿Sabes que es interesante? contestó Matilde.

—¿Le has vuete á preguntar algo sobre Rafael.

—No, no he tenido oportunidad.

### XI.

Alas ocho de la noche, del dia siguiente entró Martin en una casa vieja de la calle de la Ceniza que ocupaba San Luis.

Este salió á recibirle y le hizo entrar en una pieza que llamó la atencion de Rivas por la elegancia con q' estaba amueblada.

—Aqui tienes mi nido, djfjole Rafael, ofreciéndole una poltrona de taflete verde.

—Al pasar por esta calle, dijo Rivas no se sospecharia la existencia de un cuarto tan lujosamente amueblado como este.

—Los recuerdos de mejores tiempos es lo que vez en torno tuyo, contestó Rafael.

—Pero hablemos de otra cosa, prosiguió Rafael, ¿sabes donde voy á llevarte?

—No por cierto.

Todo muy barato; pero nada de música celestial.

Que los incrédulos visiten nuestra casa y se convencerán.  
Trinidad, Agosto 27 de 1880.

# CAMPO

Se vende una media suerte de campo ubicada en la costa del Sarandí, aguadas permanentes y exelentes pastos.

Linda al Este con Don Mateo Perez, al Norte con el arroyo Sarandí, y al Oeste Testamentaria Ballester.

Para tratar, en casa de Dn. Francisco Carballo—Cerro Colorado.

A. 22—4 p.

## HOTEL EN VENTA

Por no poderlo atender debidamente sus dueños véndese el hotel Oriental de San José.

Se oirán propuestas de compra de la finca y de las existencias, hasta el 20 de Setiembre próximo.

Sino se presentase interesado por la finca, alquilará por largo plazo, y módico precio al comprador de las existencias, sobre cuyo valor le hará una considerable rebaja, y para cuyo pago le acordarán plazos convenientes.

Verse con D. Alfredo de Herrera y D. Alberto Lerena encargados de la liquidacion.

San José, Agosto 6 de 1880.

—Te diré pues, que te voy á presentar en una casa en donde hay niñas y que vas á asistir á lo que en términos tecnicos se llama un *pickoleo*.

—Y las niñas ¿que tales son? preguntó, Rivas para llenar una pausa que hizo Rafael.

—Ya te lo diré; pero vamos por partes. La familia se compone de una viuda, un varon y dos hijas. Daremos primero el paso al bello sexo por órden de fechas. La viuda se llama doña Bernarda Cordero de Molina. Tiene 50 años mal contados y se diferencia de muchas mujeres por su aficion immoderada al juego, en lo que tambien se parece á ciertas otras. Las hijas se llaman Adelaida y Edelmira. La primera debe su nombre á su padrino y la segunda á su madre, que la llevaba en el seno cuando vió repre-entar á Otelo y quiso darle un nombre que la recordase las impresiones de una noche de teatro.

Adelaida cultiva en su pecho una ambicion digna de una aventura de drama: quiere casarse con un caballero. La segunda hermana, Edelmira, es una niña suave y romántica como una heroina de algunas novelas de las que ha leído en folletines.

Las dos hermanas se parecen un poco:

AVISOS

**TALABARTERIA**

Y  
**ZAPATERIA**  
DEL  
**CABALLO ÁRABE**  
(SUCURSAL DE LA DEL DURAZNO)

de  
**Jaime Faig**

**Calle Montevideo N. 107**

Al lado de la Cigarrería Española

En este establecimiento encontrarán sus favorecedores un variado surtido en los ramos arriba espresados.

Gran surtido de zuecos de todas clases desde el módico precio de diez y seis céntimos hasta diez y ocho reales par-

Calzado de última moda para señoras, señoritas y niños.

Los precios de esta casa no tienen competencia. Venid y os convencereis.

Se hacen trabajos de medida con prontitud, esmero y à precios reducidísimos.

**DR. JOSÉ BALBONA**

MÉDICO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

Ofrece sus servicios profesionales al respetable público de Trinidad.

Consultorio, calle 4 de Octubre N. 49, casa de los Srs. Rodríguez y Nin.

De dos à tres de la tarde.

**GRATIS, A LOS POBRES**

ambas tienen pelo castaño, tez blanca, ojos pardos, y bonitos dientes. Adelaida es ambiciosa. El corazón de Edelunira guarda amor y desinterés.

Nos queda el varón, que tiene veintiseis años de edad y ni un adarme de juicio en el cerebro. Se llama Amador.

Vive à expensas de la madre, que le redó de su marido ocho mil pesos; y costea con los náipes sus menudos gastos. En tiempo de elecciones es un activo patriota, si la oposición le paga mejor que el gobierno. En ciertas ocasiones sirve à los dos partidos.

Con dos chicas bonitas era imposible que el amor no buscara allí un techo hospitalario, y así lo ha hecho. Pero apenas lo creara cuando temió el amartelamiento galán de Adelaida.

—¿Quién es? preguntó Martín.

—El elegante hijo de tu protector.

—¿Agustín!

—El mismo.

—Y la otra ¿à quien quiere?

—Ahora à nadie, à pesar de los rendidos suspiros de un oficial de policía que la ofrece seriamente su mano.

Al decir estas palabras, Rafael había concluido de vestirse. ¿Quieres que nos vayamos? añadió.

**DOCTOR**  
**CAYETANO CADARÍO**  
Médico—Cirujano—Partero

Ofrece sus servicios profesionales tanto al público de la localidad como à los habitantes de la Jurisdicción.

Se recomienda como partero especial por los estudios que tiene hechos al respecto.

Su domicilio, calle 4 de Octubre N. 12, casa de D. Luis Berretta.

**EL DOCTOR**

**GREGORIO RIGUERA Y GONZALEZ**

Médico cirujano del Hospital General de Madrid, ofrece sus servicios profesionales al respetable público de la localidad y habitantes de campaña.

Consultas públicas, Sabados y Domingos, de 10 à 2 de la tarde.

**Gratis à los pobres**

Especialista en partos y enfermedades de la matriz.

Consultorio—sito en la Cordovesa, al pie de la casa de negocio de D. J. Pizon.

**Almacén de José Franco**

Artículos especiales del ramo—Calidad superior—Calle 18 de Julio, Esquina Fray Ubeda.

**Sastrería del Porvenir**

Excelentes trajes y géneros para la estacion. Se trabaja de medida. Médicos precios.—Casa de Solana.

—Vamos, respondió Martín saliendo junto con su amigo.

Dirigiéndose à una casa de la calle del Colegio.

Rafael dió fuertes golpes à la puerta, hasta que una criada vino à abrirla.

—Estamos en pleno picholeo, dijo Rafael à Rivas.

—Veo, contestó Martín, muchas mas personas que las que me has descrito.

—Esas son las amigas y las amigas de estas, convidadas à la tertulia.

Amador salió de la pieza à otra que daba al patio y por esta al lugar en que San Luis y Rivas se habian detenido.

—Caballeros, dijo acercándose, ¿que no me harán ustedes la gracia de entrar à la cuadra?

—Estábamos poniéndonos los guantes, contestó Refiel: ya ibamos à entrar.

Luego señalando à su amigo.

—Don Amador, le dijo, tengo el gusto de presentar al Sr. Don Martín Rivas.

—El Señor don Amador Molina, dijo à Martín.

—Un criado de usted, para q' me mande, dijo Amador, recibiendo el saludo del joven Rivas.

Los tres entraron entonces à la pieza à la que Amador habia llamado la cuadra.

**ORANGE BITTER**

Este delicioso licor estomacal preparado por el acreditado Farmacéutico D. Carlos Supparo, participa de las propiedades de todos los tónicos; conviene contra las incomodidades del estómago, la inapetencia, las digestiones etc. etc.

Se vende por mayor y menor en casa de su Agente:

**DON PEDRO BARBAROUX**

**TRINIDAD**

**ESPECIFICO**

Para matar gusanos

*Preservativo de los mismos*  
Y CURATIVO SEGURO DE LAS LLAGAS

DE LOS ANIMALES

PREPARADO POR EL FARMACÉUTICO

**D. Carlos Supparo**

Este específico, que tan buenos resultados ha dado en varios puntos, tiene la ventaja de no tener en su composición sustancias venenosas.

A cada frasco se acompaña un método del modo de usarlo.

Se vende en casa de su Agente:

**D. PEDRO BARBAROUX**

N. B.—Todas nuestras preparaciones llevan como garantía la firma y marca de Fábrica de nuestra Casa



XII.

Las miradas de los concurrentes se dirigieron hacia los que llegaban precedidos por Amador.

El bullicio que reinaba en aquella reunion cuando Rivas y San Luis se detuvieron en el patio, cesó repentinamente apenas ellos entraron. En medio de este silencio se oyó una voz sonora de mujer que inmediatamente interrumpió con estas palabras.

—El es, ya se quedaron como muertos, como si nunca hubieran visto gente.

Era la voz de doña Bernarda que, puesta en jarra en medio del salon, animaba con ese gesto à los tertulianos.

—Dice bien *misia* Bernardita, esclamó uno, vamos bailando cuadrillas, pues.

—Cuadrillas, cuadrillas, repitieron los demas.

Allí no habia distincion de edades. La madre bailaba frente de la hija, de 14 años, que hacia esfuerzos por alargarse el vestido y parecer grande à riesgo de romper la pretina.

Andá rompete el vestido con tanto tiron le decia la madre.

En otro punto un jóven hacia requiebros en voz alta à su compañera.

—Señorita, la decia, le digo que es ladro.